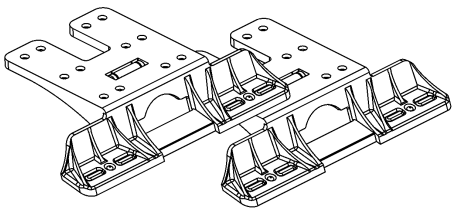


Installation Guide / Guide D'installation / Guía De Instalación:
Plastic Pivoting Lightbar Mount Kit
Kit De Fixation En Plastique Pivotant Pour Barre De Feu
Kit De Montaje Giratorio De Plástico Para Barra De Luces
Models / Modèles / Modelos 98532

Please Note: These instructions are provided as a general guideline only. Specific mounting, wiring, and/or weather-sealing may be necessary and are the sole responsibility of the installer. The manufacturer assumes no responsibility for the integrity of the installation for this or any of its products.

Veuillez noter : Ces instructions sont fournies à titre indicatif seulement. Des montages, des câblages et ou des étanchéités aux intempéries spécifiques peuvent être nécessaires et relèvent de la seule responsabilité de l'installateur. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant à l'intégrité de l'installation de ce produit ou de ses produits.

Tenga en cuenta: Estas instrucciones se proporcionan solo como una guía general. El montaje específico, el cableado y/o el sellado contra el clima pueden ser necesarios y son responsabilidad exclusiva del instalador. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la integridad de la instalación de este o cualquiera de sus productos.

- The Plastic Pivoting Lightbar Mount Kit provides an alternate mounting method for our lightbars. If you are using the gutter mounts, this bracket must be used in place of the standard tow mount that is shipped with the lightbar.

  Le kit de fixation en plastique pivotant pour barre de feux offre une solution de rechange pour la fixation de nos barres de feu. Si vous utilisez les fixations sur gouttière, ce support doit être utilisé à la place de la fixation de remorquage standard qui est livrée avec la barre de feu.

  El kit de montaje giratorio de plástico para barra de luces ofrece un método de montaje alternativo para nuestras barras de luces. Si usa los montajes con canaleta, se debe usar este soporte en lugar del soporte de remolque estándar que se envía con la barra de luces.

- Please note: Additional hook mounts must be used for all high-speed applications!!! They are not included with each lightbar and must be ordered separately. Contact our Customer Service Department for the list of available mounts and their known vehicle applications.

  Remarque : Des fixations à crochet supplémentaires doivent être utilisées pour les utilisations à grande vitesse!!! Elles ne sont pas comprises avec les barres de feu et doivent être commandées séparément. Communiquez avec notre service à la clientèle pour obtenir la liste des fixations offertes et leurs utilisations connues pour les véhicules.

  Tenga en cuenta: ¡Se deben usar los montajes de gancho adicionales para todas las aplicaciones de alta velocidad! No se incluyen con cada barra de luces y se deben pedir por separado. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente para obtener una lista de los montajes disponibles y sus aplicaciones conocidas en vehículos.

- Test the light and inspect all wiring each time you use the vehicle to ensure that it is functioning properly. If it is not functioning properly, do not operate the vehicle!!

  Testez la lumière et inspectez tout le câblage chaque fois que vous utilisez le véhicule pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. S'il ne fonctionne pas correctement, ne faites pas fonctionner le véhicule!

  Pruebe la luz e inspeccione todo el cableado cada vez que use el vehículo para asegurarse de que esté funcionando correctamente. Si no funciona correctamente, ¡no opere el vehículo!

- It is the sole responsibility of the owner to ensure the lightbar is mounted securely. Check your light every time you enter the vehicle to ensure that it is mounted securely. The manufacturer assumes no responsibility for the secure mounting of this light.

  Il incombe au propriétaire de s'assurer que la barre de feu est fixée correctement. Vérifiez le feu chaque fois que vous entrez dans le véhicule afin de vous assurer qu'il est fixé correctement. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant au montage sécurisé de ce feu.

  Garantizar que la barra de luces esté montada de manera segura es responsabilidad exclusiva del propietario. Verifique la luz cada vez que ingrese al vehículo para asegurarse de que esté montada de manera correcta. El fabricante no se hace responsable de la seguridad del montaje de esta luz.

- When mounting your lightbar, please be sure to keep any radio frequency sensitive equipment at least 20" from the bar and power cable(s). Our lights have been designed to limit RFI emissions, but certain very sensitive equipment may still be affected. Symptoms may include, but are not limited to, sporadic operation and degraded performance. The manufacturer cannot assume any responsibility for any radio frequency induced malfunction or damage to any radios, sirens, lighting, or any other equipment mounted within 20" a lightbar. Any antennae mounted in the proximity of the lightbar may cause your radio to suffer the aforementioned results.

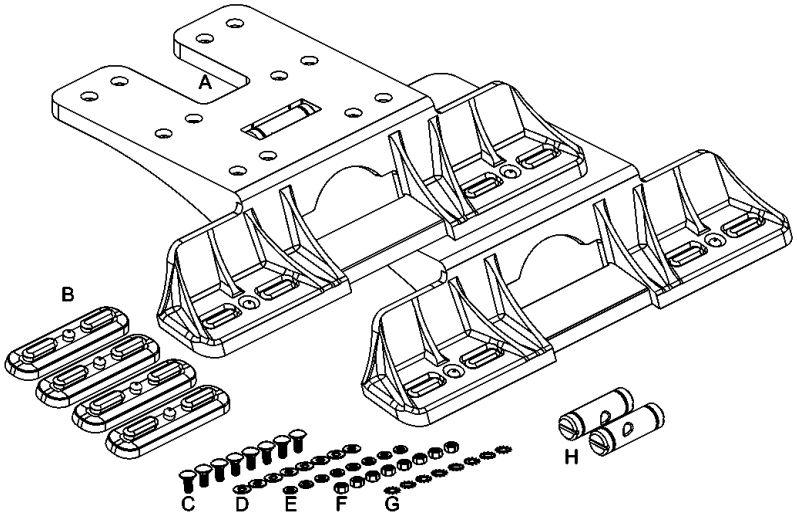
  Lors du montage de la barre de feu, assurez-vous de garder tout équipement sensible aux fréquences radio à une distance d'au moins 20 pi de la barre et des câbles d'alimentation. Bien que nos feux soient conçus de façon à limiter les émissions des RFI, certains équipements très sensibles peuvent quand même être touchés. Les symptômes peuvent comprendre, entre autres, un fonctionnement sporadique et une dégradation de la performance. Le fabricant n'assume aucune responsabilité à l'égard des défaillances ou des dommages causés par les fréquences radio aux radios, aux sirènes, à l'éclairage ou à tout autre équipement installé à moins de 20 po d'une barre de feu. Les antennes installées à proximité de la barre de feu pourraient causer les symptômes mentionnés plus haut.

  Al montar su barra de luces, asegúrese de mantener todos los equipos sensibles a las frecuencias de radio a una distancia de al menos 20" de la barra y del/los cable(s) de alimentación. Nuestras luces están diseñadas para limitar las emisiones de interferencia de radiofrecuencia (RFI), pero es posible que algunos equipos muy sensibles se vean afectados. Los indicios incluyen, entre otros, el funcionamiento esporádico y un desempeño de baja calidad. El fabricante no puede asumir ninguna responsabilidad por el mal funcionamiento inducido por la radiofrecuencia ni los daños a radios, sirenas, iluminación u otros equipos montados a menos de 20" de una barra de luces. Cualquier antena montada cerca de la barra de luces puede ocasionar que su radio sufra los resultados mencionados anteriormente.

United States: 2600 Lanier Drive ● Madison, Indiana 47250 ● Phone: 800-628-0809 / 812-273-1296 ● Fax: 812-265-8440
Canada: 230 Travail Road ● Markham, Ontario L3S 3J1 ● Phone: 800-268-5612 / 905-209-9744 ● Fax: 800-267-9024

Parts / Les Pièces / Partes

	QTY	Part #	Description
A	2	P30150-482	Mounting Brackets / Supports de Fixation / Soportes de Montaje
B	4	P30046-1	Rubber Feet (attached) / Pieds En Caoutchouc (fixés) / Pies de Goma (incluidos)
C	8	P30057-6	5/16" x 3/4" Carriage Bolt / Boulon de Carrosserie / Tornillo de Cabeza Redonda
D	8	P30077-1	5/16" Flat Washer / Rondelle Plate / Arandela Plana
E	8	P30077-2	5/16" Lock Washer / Rondelle de Blocage / Arandela de Seguridad
F	8	P30097-1	5/16"-18 Hex Nut / Écrou Hexagonal / Tuerca Hexagonal
G	8	P30077-3	5/16" External Tooth Washer / Rondelle Crantée Externe / Arandela Con Dientes Externos
H	2	P30069-63	Pivot Nut / Écrou Orientable / Tuerca Giratoria



1. Determine if you are going to be using the Direct Mount to bolt the mounting legs directly to your mounting surface, or if you will be using one of the optional Hook Mounts for gutter or gutterless mounting.

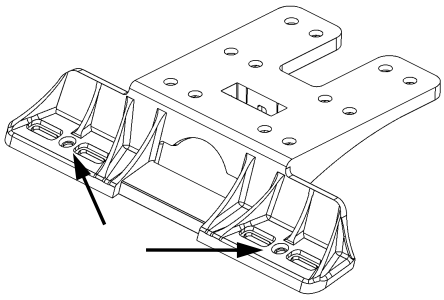
   Déterminez si vous utiliserez le montage direct pour boulonner les pattes de montage directement à la surface de montage ou si vous utiliserez l'une des fixations à crochet facultatives pour une fixation avec ou sans gouttière.

   Determine si va a usar el montaje directo para atornillar las patas de montaje directamente a la superficie de montaje o bien, si usará uno de los montajes de gancho opcionales para el montaje con o sin canaleta.

2. ***If you are direct mounting***, use a screwdriver to poke through the center holes of each leg on the mounting bracket, and knock out the center hole in each rubber foot (B).

   Si vous optez pour un montage direct, utilisez un tournevis pour percer les trous de centrage de chaque patte du support de fixation, puis retirez les trous de centrage de chaque pied en caoutchouc (B).

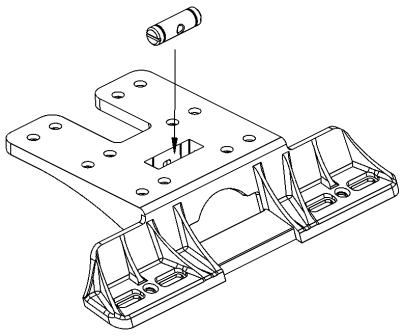
   Si hará un montaje directo, use un destornillador para empujar los orificios del centro de cada pata en el soporte de montaje y abra el orificio central en cada pie de goma (B).



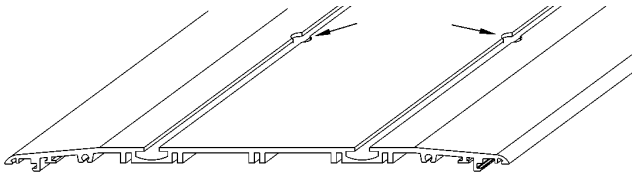
3. ***If you will be using a hook mount:*** Apply anti-seize lubricant or equivalent to the threads of each pivot nut (H) and install one into each mounting bracket.

   Si vous utilisez une fixation à crochet : Appliquez un lubrifiant antigrippage ou un produit équivalent au filetage de chaque écrou orientable (H), puis installez-en un dans chaque support de fixation.

   Si va a utilizar un montaje de gancho: Coloque lubricante antiadherente o un producto equivalente a las roscas de cada tuerca giratoria (H) e instale una en cada soporte de montaje.



4. Turn the lightbar over to access the channels along the bottom of the lower extrusion, taking care not to scratch the lenses and or your vehicle. Install the eight carriage bolts (C) into the channels running underneath the lightbar by inserting the heads in the corresponding center hole(s).



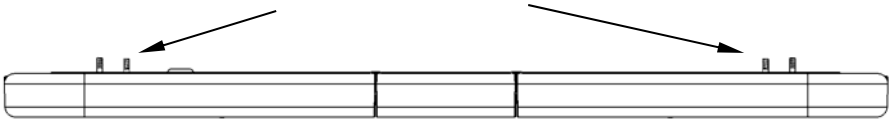
Retournez la barre de feu pour accéder aux canaux dans le bas de l'extrusion inférieure, en prenant soin de ne pas égratigner les lentilles ou votre véhicule. Installez les huit boulons de carrosserie (C) dans les canaux sous la barre de feu en insérant les têtes dans les trous de centrage correspondants.

Voltee la barra de luces para acceder a los canales en la parte de abajo de la extrusión inferior; tenga cuidado de no rayar los lentes o el vehículo. Instale los ocho tornillos de cabeza redonda (C) en los canales que están por debajo de la barra de luces; para esto, inserte las cabezas en el/los orificios central(es) correspondiente(s).

5. Slide two bolts in each channel towards each end. You will use four bolts to secure each mounting bracket.

Dans chaque canal, insérez deux boulons orientés vers chaque extrémité. Vous utiliserez quatre boulons pour fixer chaque support de fixation.

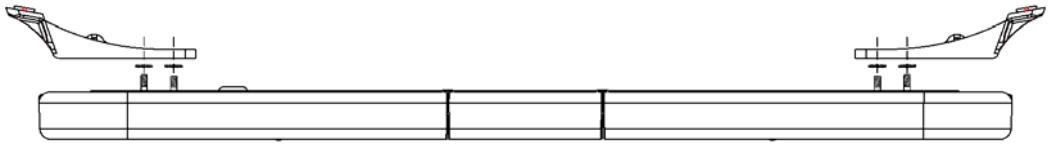
Deslice dos pernos en cada canal hacia cada extremo. Usará cuatro pernos para asegurar cada soporte de montaje.



6. Place one of the tooth washers (G) on each of the bolts. Position one bracket on the four bolts at each end of the lightbar in the approximate locations to match up with the roof area where you will mount your lightbar. Be aware of your wire access to the lightbar when choosing the location of these brackets.

Placez une rondelle crantée (G) sur chacun des boulons. Placez un support sur les quatre boulons à chaque extrémité de la barre de feu à l'emplacement approximatif où sera fixée la barre de feu sur le toit du véhicule. Gardez à l'esprit l'accès du fil de la barre de feu lors du choix de l'emplacement de ces supports.

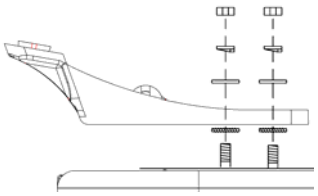
Coloque una de las arandelas dentadas (G) en cada uno de los pernos. Coloque un soporte en los cuatro pernos en cada extremo de la barra de luces en las ubicaciones aproximadas para que coincidan con el área del techo donde montará la barra de luces. Al elegir la ubicación de estos soportes, recuerde que usted debe poder acceder a los cables de la barra de luces.

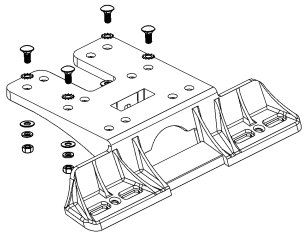


7. After the bracket has been placed on the four carriage bolts, install one flat washer (D), one lock washer (E), and one hex-nut (F) on each carriage bolt. Tighten hex nuts until snug, but loose enough that the mounting bracket can still slide for accurate pre-positioning.

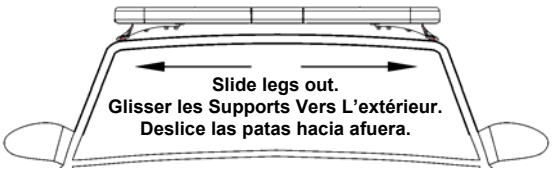
Une fois le support en place sur les quatre boulons de carrosserie, installez une rondelle plate (D), une rondelle de blocage (E) et un écrou hexagonal (F) sur chaque boulon de carrosserie. Serrez fermement les écrous hexagonaux, mais assurez-vous qu'ils sont assez lâches pour pouvoir faire glisser le support de fixation pour un prépositionnement précis.

Después de que se haya colocado el soporte en los cuatro tornillos de cabeza redonda, instale una arandela plana (D), una arandela de seguridad (E) y una arandela hexagonal (F) en cada tornillo de cabeza redonda. Apriete las arandelas hexagonales hasta que estén ajustadas, pero lo suficientemente sueltas como para que el soporte de montaje aún pueda deslizarse para un posicionamiento previo correcto.

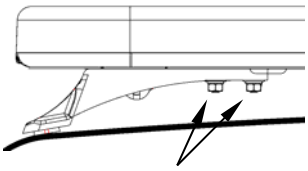




8. Carefully place the lightbar on the vehicle roof and locate it in a position which is level front to back, and is centered side to side. The area above the B-pillars is often used, since it is usually the strongest part of the roof. Slide the bracket outwards so that the rubber feet are as close to the edge of the roof as possible. Tighten the hex nuts on the carriage bolts to secure the mounting brackets in position.



Placez soigneusement la barre de feu sur le toit du véhicule en vous assurant qu'elle est au niveau longitudinalement et centrée latéralement. La partie au-dessus des montants B est souvent utilisée, car elle est généralement la partie la plus solide du toit. Faites glisser le support vers l'extérieur afin que les pieds en caoutchouc soient aussi près du bord du toit que possible. Serrez les écrous hexagonaux sur les boulons de carrosserie pour fixer les supports de fixation en place.



Con cuidado, coloque la barra de luces en el techo del vehículo y ubíquela en una posición que esté nivelada de adelante hacia atrás y centrado de lado a lado. El área por encima de los pilares B se usa a menudo, ya que por lo general es la parte más resistente del techo. Deslice el soporte hacia afuera para que los pies de goma queden lo más cerca posible del borde del techo. Ajuste las tuercas hexagonales en los tornillos de cabeza redonda para asegurar los soportes de montaje en su lugar.

9. ***OPTIONAL -*** The aerodynamics of some vehicles may result in the creation of excessive "wind noise" at high speeds, as the air passes over one or both of the channels in the extrusion of the lightbar. If you are experiencing such a noise, please install the enclosed gasketing as described below.

   FACULTATIF - L'aérodynamisme de certains véhicules peut causer des « bruits de vent » excessifs à des vitesses élevées, lorsque l'air passe par-dessus un ou les deux canaux dans l'extrusion de la barre de feu. Si vous remarquez de tels bruits, veuillez installer les joints d'étanchéité de la façon décrite ci-dessous.

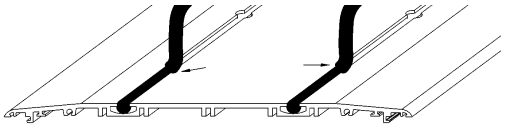
   OPCIONAL - La aerodinámica de algunos vehículos puede ocasionar un exceso de "ruido de viento" a altas velocidades, ya que el aire pasa por uno o ambos canales en la extrusión de la barra de luces. Si experimenta ese ruido, instale las juntas que se incluyen tal como se describe a continuación.

   A. Starting from one of the legs, wedge one gasket into each of the grooves on the underside of the lightbar.

      En commençant à partir de l'une des pattes, calez un joint d'étanchéité dans chacune des rainures sous la barre de feu.

      Comenzando por una de las patas, calce una junta en cada una de las ranuras de la parte inferior de la barra de luces.

   BOTTOM VIEW / VUE DE DESSOUS / VISTA DE LA PARTE

   B. Work your way down the bar until both channels are filled.

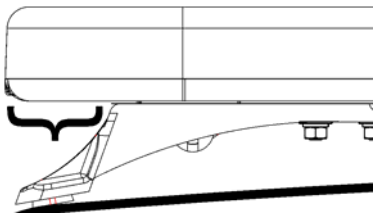
      Poursuivez le long de la barre, jusqu'à ce que les deux canaux soient remplis.

      Repita esto en toda la barra hasta llenar ambos canales.

   C. If you have more than a few inches of groove between the mounting bracket and the outer edge of the lightbar, you may wish to install gasket in this area as well.

      S'il y a plus de quelques pouces de rainures entre le support de fixation et la bordure extérieure de la barre de feu, vous pourriez vouloir installer également des joints d'étanchéité dans cette section.

      Si tiene una ranura de unas cuantas pulgadas entre el soporte de montaje y el borde exterior de la barra de luces, le recomendamos instalar la junta en esta área también.

10. For direct mounting, proceed to the next section. For hook mounting, refer to the instructions enclosed with the hook mount kit.

    Pour un montage direct, passez à la section suivante. Pour un montage à crochet, référez-vous aux directives comprises avec le kit de fixation à crochet.

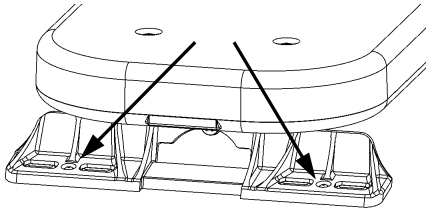
    Para el montaje directo, continúe a la siguiente sección. Para el montaje con ganchos, consulte las instrucciones que se incluyen con el kit de montaje de gancho.

Direct Mounting / Montage Direct / Montaje Directo

1. Using the legs as a template, mark the four (4) locations (2 for each leg) where you will drill your mounting holes.

   En utilisant les pattes comme gabarit, marquez les quatre (4) emplacements (2 pour chaque patte) où vous percerez les trous de fixation.

   Use las patas como plantilla, marque las cuatro (4) ubicaciones (2 para cada pata) donde hará los agujeros de montaje.

2. Carefully remove the bar and drill the appropriate holes in mounting surface, taking care not to drill through the headliner (if applicable).

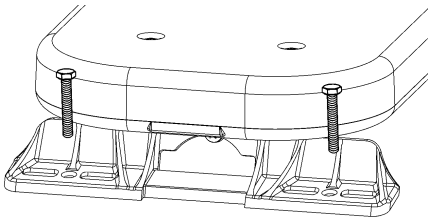
   Retirez soigneusement la barre et percez les trous marqués dans la surface de montage, en prenant soin de ne pas percer la garniture de toit (le cas échéant).

   Con cuidado, quite la barra y haga la cantidad adecuada de agujeros en la superficie de montaje; procure no perforar el tapizado del techo (si corresponde).

3. Use a suitable fastener to permanently mount the bar. (1/4"-20 stainless steel bolts recommended)

   Utilisez une attache adéquate pour fixer la barre de façon permanente. (des boulons en acier inoxydable 1/4 po-20 sont recommandés)

   Use un sujetador adecuado para montar la barra de manera permanente. (recomendamos pernos de acero inoxidable de 1/4"-20)

4. If necessary, select a suitable location in the roof to drill a hole for the cable. ***DO NOT drill through any structural supports!!*** Select a drill size that will be sufficient to route the cable through (cable sizes may vary). After drilling the hole, be sure to remove any burrs and file down any sharp edges so that they do not damage the cable. Route the cable through the hole and seal it with RTV silicone.

   Au besoin, choisissez sur le toit un emplacement qui convient pour percer un trou pour le câble. NE PAS percer à travers les supports structurels! Choisissez un foret de taille suffisante pour pouvoir faire passer le câble (la taille du câble peut varier). Après avoir percé le trou, assurez-vous de retirer les bavures et de limer les bords tranchants pour ne pas endommager le câble. Faites passer le câble dans le trou puis scellez-le avec du silicone RTV.

   Si fuera necesario, seleccione una ubicación adecuada en el techo a fin de hacer un agujero para el cable. ¡NO perfore los soportes estructurales! Seleccione un tamaño de perforación que sea suficiente para pasar el cable (los tamaños de los cables pueden variar). Después de hacer el agujero, asegúrese de quitar los rebordes y suavice los bordes filosos con una lima para que no dañen el cable. Pase el cable por el agujero y séllelo con silicona RTV.